

Explanation of Tender Conditions No. 5

Contracting authority: Czech University of Life Sciences Prague
Registered office: Kamýcká 129, 165 00 Prague - Suchbát
Acting by: prof. Ing. Róbert Marušák, PhD., Dean of FLD
Company Reg. No.: 60460709
Profile of the Contracting Authority: <https://zakazky.czu.cz>

SMALL-SCALE PUBLIC TENDER: DEVELOPMENT OF A PROGRAM FOR THE SIMULATIONS OF IMPACTS OF VARIOUS BIOTIC DISTURBANCE AGENTS ON THE FOREST WITH INTERFACE TO AN EXISTING ECOSYSTEM MODEL

The above-mentioned Contracting Authority hereby provides you with the following explanation of the tender conditions relating to the above-mentioned small-scale public tender.

Questions from the Tenderer about the Work Contract:

Is it possible to submit the tender via postal service without the need of registration (which would be a nightmare, administratively)? If so, does this require also a clause in the extended contract?

Explanation of Tender Conditions No. 2:

The Contracting Authority states that with regard to possible tenderers from outside of the Czech Republic, it has changed the conditions for the submission of tenders:

Point 8

Original text:

The Tender shall be submitted in electronic form only, exclusively through an electronic tool on the profile of the Contracting Authority. The Contracting Authority shall not allow the submission of Tenders in paper form or in electronic form in any other way than in the form specified above.

New text:

The Tender shall be submitted in two counterparts, the original and a copy, in writing and in English. The Tender shall also contain a non-rewritable data carrier, e.g. CD-R with the required documents.

The pages of the Tender shall be secured against unauthorized manipulation. The Tender shall be submitted in an opaque envelope, closed or sealed in such a way as to exclude possible manipulation of the contents of the envelope without breaking it.

The Tender shall be submitted at the address for the submission of tenders. The Tender may be delivered in person, via the holder of a postal license or by courier service to the mailing room at the registered office of the Contracting Authority so that it is delivered within the deadline for submission of tenders. The Tender cannot be delivered electronically or via a data box.

Point 10

Original text:

Tenders shall be submitted in electronic form only (see also Article 8, herein). The Tenderer may submit the Tender in electronic form throughout the entire period for the submission of tenders,

exclusively via the electronic tool on the profile of the Contracting Authority (<https://zakazky.czu.cz>).

The time for submission of Tenders shall be governed by the system time in the electronic tool of the Contracting Authority.

New text:

Address for the submission of tenders: podatelna ČZU, Kamýcká 129, 165 00 Prague – Suchbát, Czech Republic

The Tenderer may deliver their Tender to the CULS mail room for the entire duration of the deadline for the submission of tenders, on working days between 8:00 am and 3:00 pm, and on the last day of the deadline by the deadline for the submission of tenders. Delivery must be in sealed envelopes marked with the **name of the tender, “TENDER – DO NOT OPEN”** and marked **“DEVELOPMENT OF A PROGRAM FOR THE SIMULATIONS OF IMPACTS OF VARIOUS BIOTIC DISTURBANCE AGENTS ON THE FOREST WITH INTERFACE TO AN EXISTING ECOSYSTEM MODEL”**, and the address of the Tenderer.

Decisive for the time of submission of the Tender be the acceptance of the Tender by the CULS mail room.

Due to the nature of the change/addition to the Tender Conditions, the Contracting Authority shall extend the deadline for submission of Tenders. The new deadline for submission of tenders shall be **30 October 2020 before 10:00**. The remaining published information shall remain unchanged.

Done in Prague, date 19 October 2020

.....
Magdaléna Bičová, Administrator
Public Tenders